

N i e d e r s c h r i f t

der 6. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für städtische Bauangelegenheiten und Vergaben nach der VOB, VOL, HOAI und VOF am 05.11.2009

öffentlich

Ort:
Marktplatz 1
Zimmer 354
06108 Halle (Saale)

Ratshof,

Zeit: **17:00 Uhr bis 17:15 Uhr**

Anwesenheit: **siehe Teilnehmerverzeichnis**

Anwesend sind:

| | | |
|--------------------------------------|---------------|---------------------------|
| Herr Lothar Dieringer | parteilos | |
| Herr Frank Sänger | CDU | |
| Herr Michael Sprung | CDU | Vertreter für Herrn Busse |
| Herr Rudenz Schramm | parteilos | Anwesenheit ab 17.03 Uhr |
| Herr Gottfried Koehn | SPD | |
| Herr Johannes Krause | SPD | |
| Herr Tom Wolter für Halle | MitBÜRGER | Vertreter für Herrn Häder |
| Frau Martina Hesse | Verw | |
| Herr Christoph Menn 90/DIE GRÜNEN | BÜNDNIS | |
| Herr Dr. Thomas Pohlack | Bürgermeister | |
| Frau Antje Prautzsch | Verw | |
| Frau Sieglinde Voigt-Kremal | Verw | |

Entschuldigt fehlen:

| | | |
|--|------------|-------------------------------------|
| Herr Jürgen Busse | CDU | vertreten durch Herrn Sprung |
| Herr Uwe Heft | parteilos | |
| Herr Olaf Sieber | DIE LINKE. | entschuldigt durch den Vorsitzenden |
| Herr Manfred Schuster GRAUEN/Volkssolidarität | DIE | |
| Herr Denis Häder für Halle | MitBÜRGER | vertreten durch Herrn Wolter |

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift
4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
5. Beschlussvorlagen
- 5.1. Baubeschluss zur Ertüchtigung der Überbauung über der Gerbersaale sowie der Klausbrücke
Vorlage: V/2009/08305
- 5.2. Baubeschluss zum Ausbau der Mansfelder Straße und des Hallorenringes zwischen Hackebornstraße und Schieferbrücke/Komplexmaßnahme Stadt Halle (Saale)/HAVAG
Vorlage: V/2009/08307
- 5.3. Baubeschluss - Neubau Metallatelier / Kostümschneiderei der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle
Vorlage: V/2009/08366
6. Anträge von Fraktionen und Stadträten
7. schriftliche Anfragen von Stadträten
8. Mitteilungen
9. Beantwortung von mündlichen Anfragen
10. Anregungen

**zu 1 Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der
Einladung und der Beschlussfähigkeit**

_Der Ausschussvorsitzende, Herr Krause, eröffnet die Sitzung und stellt die Beschlussfähigkeit sowie die ordnungsgemäße Ladung fest.

zu 2 Feststellung der Tagesordnung

Abstimmungsergebnis:

7 Ja-Stimmen
0 Nein-Stimmen
0 Enthaltungen

einstimmig z u g e s t i m m t

Beschluss:

Der Tagesordnung wird zugestimmt.

zu 3 **Genehmigung der Niederschrift**

Abstimmungsergebnis:

6 Ja-Stimmen
0 Nein-Stimmen
1 Enthaltung

einstimmig z u g e s t i m m t

Beschluss:

Der Niederschrift vom 22.10.2009 wird zugestimmt.

zu 4 Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse

_TOP 3.1: Vergabebeschluss: Amt 37-L-10/2009: Lieferung von 3 Rettungswagen nach EN 1789:2007
Typ C
zugestimmt

TOP 3.2: Vergabebeschluss: Amt 37-L-34/2009: Erneuerung der Dokumentationsanlage des
Einsatzleitentrums
zugestimmt

TOP 3.3: Vergabebeschluss: Amt 66-B-23/2009 – Hafenbahntrasse, Abschnitt Hafenbahnbrücke bis
Holzplatz, BA 4.1
zugestimmt

TOP 3.5: Vergabebeschluss: OB-L-03a/2009 Los 1 + 2: Druck und Vertrieb des Amtsblattes der Stadt
Halle (Saale)
zugestimmt

zu 5 Beschlussvorlagen

**zu 5.1 Baubeschluss zur Ertüchtigung der Überbauung über der Gerbersaale sowie der Klausbrücke
Vorlage: V/2009/08305**

Ab 17.03 Uhr nimmt Herr Schramm an der Sitzung teil.

Die Vorlage vertreten Herr Heinz und Herr Wagner vom Straßen- und Tiefbauamt.

Hierzu gibt es keine Anfragen.

Abstimmungsergebnis:

7 Ja-Stimmen
0 Nein-Stimmen
1 Enthaltung

einstimmig z u g e s t i m m t

Beschluss:

Der Vergabeausschuss empfiehlt dem Stadtrat folgenden Beschlussvorschlag:

I. Gerbersaale

1. Bauabschnitt

Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Baumaßnahme der Stadt Halle (Saale) zur Ertüchtigung der Überbauung über der Gerbersaale, 1. Bauabschnitt von der Klausbrücke bis Hallmarkt.

Finanzielle Auswirkung:

| | Gesamt | 2009 | 2010 | 2011 |
|---|------------------|------------------|------------------|----------------|
| <u>Ausgaben:</u> | | | | |
| 2.6150.950018.004 Tiefbau | 3.150.800 | 974.300 | 1.640.700 | 535.800 |
| 2.6150.959018.004 Planung | 629.200 | 300.000 | 285.000 | 44.200 |
| Gesamtausgaben: | 3.780.000 | 1.274.300 | 1.925.700 | 580.000 |
| <u>Einnahmen:</u> | | | | |
| 2.6150.361000.004 Landeszuweisungen | 1.983.900 | 1.019.400 | 704.500 | 260.000 |
| 2.6150.366000.004 Zuschüsse öffentl. Wirtschaftsunt. | 1.300.000 | | 1.045.100 | 254.900 |
| Gesamteinnahmen | 3.283.900 | 1.019.400 | 1.749.600 | 514.900 |
| Eigenmittel | 496.100 | 254.900 | 176.100 | 65.100 |

2. Bauabschnitt

1. Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Baumaßnahme der Stadt Halle (Saale) zur Ertüchtigung der Überbauung über der Gerbersaale, 2. Bauabschnitt von Hallmarkt bis Glauchaer Platz unter dem Vorbehalt der Finanzierungssicherung durch die Bereitstellung von Landeszuweisungen.

2. Die Anpassung der Investitionskosten im Investitionsplan 2009ff in Höhe von 3.394.200 € wird bestätigt. Die Maßnahme wird mit der Haushaltsplanung 2010 aktualisiert.

Finanzielle Auswirkung:

| | Gesamt | 2010 | 2011 |
|---------------------------|------------------|------------------|------------------|
| <u>Ausgaben:</u> | | | |
| 2.6150.950018.004 Tiefbau | 3.150.900 | 1.500.000 | 1.650.900 |
| 2.6150.959018.004 Planung | 243.300 | 243.300 | |
| Gesamtausgaben: | 3.394.200 | 1.743.300 | 1.650.900 |
| <u>Einnahmen:</u> | | | |
| 2.6150.361000.004 | 1.715.300 | 800.000 | 915.300 |
| Zuweisungen vom Land | | | |
| 2.6150.366000.004 | 1.250.000 | 743.300 | 506.700 |
| Zuschüsse v. öffentl. WU | | | |
| Gesamteinnahmen | 2.965.300 | 1.543.300 | 1.422.000 |
| Eigenmittel: | 428.900 | 200.000 | 228.900 |

II. Klausbrücke:

1. Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Baumaßnahme der Stadt Halle (Saale) zur Ertüchtigung und denkmalgerechten Sanierung der Klausbrücke. Der Baubeschluss wird vorbehaltlich der Erteilung für das Vorhaben erforderlicher denkmalrechtlicher und wasserrechtlicher Genehmigungen gefasst.
2. Die Anpassung der Investitionskosten im Investitionsplan 2009ff in Höhe von 1.942.800 € wird bestätigt. Die Maßnahme wird mit der Haushaltsplanung 2010 aktualisiert.

Finanzielle Auswirkung:

| | Gesamt | Bis 2009 bereitgestellt | 2010 | 2011 |
|---------------------------|------------------|----------------------------|----------------|----------------|
| <u>Ausgaben:</u> | | | | |
| 2.6150.950004.004 Tiefbau | 1.538.000 | 0 | 845.500 | 692.500 |
| 2.6150.959004.004 Planung | 404.800 | 287.500 | 74.500 | 42.800 |
| Gesamtausgaben: | 1.942.800 | 287.500 | 920.000 | 735.300 |
| <u>Einnahmen:</u> | | | | |
| 2.6150.361000.004 | 1.554.200 | 230.000 | 736.000 | 588.200 |
| Zuweisungen vom Land | | | | |
| Gesamteinnahmen | 1.554.200 | 230.000 | 736.600 | 588.200 |
| Eigenmittel: | 388.600 | 57.500 | 184.000 | 147.100 |

**zu 5.2 Baubeschluss zum Ausbau der Mansfelder Straße und des Hallorenringes zwischen Hackebornstraße und Schieferbrücke/Komplexmaßnahme Stadt Halle (Saale)/HAVAG
Vorlage: V/2009/08307**

Die Vorlage vertreten Herr Heinz und Herr Wagner vom Straßen- und Tiefbauamt.

Hierzu gibt es keine Anfragen.

Abstimmungsergebnis:

7 Ja-Stimmen
0 Nein-Stimmen
1 Enthaltung

einstimmig z u g e s t i m m t

Beschluss:

Der Vergabeausschuss empfiehlt dem Stadtrat folgenden Beschlussvorschlag:

Der Stadtrat beschließt die Durchführung der Baumaßnahme der Stadt Halle (Saale) zum Ausbau / Umgestaltung der Mansfelder Straße zwischen Schieferbrücke und Klausbrücke sowie des Hallorenringes zwischen Klausbrücke und Hackebornstraße als Komplexmaßnahme mit der HAVAG und den Versorgungsunternehmen.

Finanzielle Auswirkung:

| | Gesamt | 2009 | 2010 | 2011 | 2012 |
|--|------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| <u>Ausgaben:</u> | | | | | |
| 2.6300.932000.056 Grunderwerb | 19.000 | | 19.000 | | |
| 2.6300.959000.056 Planung | 258.800 | 200.000 | 58.800 | | |
| 2.6300.985000.056 Invest.-zuschuss an komm. öffentl.-wirt. Untern. | 941.300 | | 610.100 | 331.200 | |
| Gesamtausgaben: | 1.219.100 | 200.000 | 687.900 | 331.200 | |
| <u>Einnahmen:</u> | | | | | |
| 2.6300.361000.056 Zuweisungen vom Land | 679.300 | | 550.300 | 129.000 | |
| 2.6300.350000.056 Straßenausbaubeiträge | 170.000 | | | | 170.000 |
| Gesamteinnahmen | 849.300 | | 550.300 | 129.000 | 170.000 |
| Eigenmittel: | 369.800 | 200.000 | 137.600 | 202.200 | - 170.000 |

zu 5.3 Baubeschluss - Neubau Metallatelier / Kostümschneiderei der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle
Vorlage: V/2009/08366

Die Vorlage vertreten Herr Rabitz und Herr Scheffler von der Oper.

Hierzu gibt es keine Anfragen.

Abstimmungsergebnis:

8 Ja-Stimmen
0 Nein-Stimmen
0 Enthaltung

einstimmig z u g e s t i m m t

Beschluss:

Der Vergabeausschuss empfiehlt dem Stadtrat folgenden Beschlussvorschlag:

Der Stadtrat beschließt die Bauleistung des Vorhabens „Neubau Metallatelier und Kostümschneiderei der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle“ in Höhe von insgesamt 2.345.877 € für die Jahre 2009/2010.

zu 6 Anträge von Fraktionen und Stadträten

Beschluss:

Es liegen keine Anträge vor.

zu 7 schriftliche Anfragen von Stadträten

Beschluss:

keine

zu 8 Mitteilungen

Beschluss:

keine

zu 9 Beantwortung von mündlichen Anfragen

- **Beschluss:**

keine

zu 10 Anregungen

Beschluss:

keine

Für die Richtigkeit:

Datum: 17.11.09
